



ABATEMENT PROCESS AND PROPERTY STORAGE

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

HOW DO I PICK UP MY PERSONAL PROPERTY?

Contact the City of San José – BeautifySJ Program:

✉ beautifysj@sanjoseca.gov

☎ (408) 795-1851

The line is staffed Monday-Friday from 8 a.m. to 4 p.m. or leave a message outside of those hours. Voicemails and emails are returned within 24 business hours.

Property owner, a family member, advocate, or other representative can make an appointment to claim your property. The person(s) are required to provide:

- The date and location of the abatement or cleanup
- A description of the items (example: one black backpack and one yellow suitcase)
- Contact information

One-hour appointment times are scheduled Monday, Wednesday, and Friday between 7:30 a.m. - 3:30 p.m. Property owner must be present at the time of property retrieval.

An appointment may be cancelled if you fail to show up within 15 minutes after your appointment time. You must have a way to pick up items and all items must be picked up. If anything is left behind, it will be thrown away.

WHAT ITEMS ARE STORED DURING AN ABATEMENT BY THE CITY OF SAN JOSE?

Personal items include: Tax/medical records, ID/Social Security Cards, medications, jewelry, eyeglasses, books, tools, radios/electronics, durable medical equipment (example: wheelchair), stoves/generators (without fuel attached), photos, purses/backpacks/briefcases, tents (unless soiled, contaminated), pots/pans, bicycles.

WHAT ITEMS ARE NOT STORED AFTER AN ABATEMENT?

Hazardous or explosive materials, fuel, propane tanks, disassembled or broken items (including electronic parts stripped for copper, bike parts, pallets, or wood or other metal parts) living items (flower, plants, animals), weapons/parts of weapons, ammunition, stolen property, perishable items such as foods that spoil, wet or moldy clothing and/or bedrolls, trash, or anything else with health concerns. Shopping carts will be given to retrieval company for return to retailer and cannot be reclaimed.

HOW LONG DOES THE CITY STORE MY ITEMS?

Personal property collected will be stored at a City facility for 90 days.

ALL PROPERTY WILL BE DISPOSED OF AFTER 90 DAYS FROM THE DATE OF ABATEMENT OR CLEAN-UP



PROCESO DE DESPEJE Y ALMACENAMIENTO DE BIENES PERSONALES

PREGUNTAS FRECUENTES

¿CÓMO RECOJO LOS ARTÍCULOS DE MI PROPIEDAD?

Comuníquese con la Ciudad de San José - Programa BeautifySJ:

✉ beautifysj@sanjoseca.gov

☎ (408) 795-1851

La línea cuenta con personal de lunes a viernes de 8 a. m. a 4 p. m.; fuera de ese horario, deje un mensaje. Los correos de voz y los correos electrónicos se contestan en un término de 24 horas hábiles.

El propietario de los bienes, un familiar, defensor u otro representante pueden hacer una cita para reclamar sus artículos. Quien haga la cita debe proporcionar:

- La fecha y ubicación de la reducción o limpieza
- Una descripción de los artículos (por ejemplo, una mochila negra y una maleta amarilla)
- Información de contacto

Los horarios de las citas de una hora están programados para los lunes, miércoles y viernes entre las 7:30 a. m. y las 3:30 p.m. El propietario de los bienes debe estar presente en el momento de la recuperación de los artículos.

Si usted no se presenta dentro de los 15 minutos posteriores a la hora de la cita, la cita puede darse por cancelada. Usted debe contar con los medios para recoger los artículos y debe recoger todos los artículos. Si queda algo, se desechará.

¿QUÉ ARTÍCULOS SE ALMACENAN DURANTE UN DESPEJE EN LA CIUDAD DE SAN JOSE?

Los artículos personales son: Registros médicos e impositivos, tarjetas de identificación y del seguro social, medicamentos, joyas, anteojos, libros, herramientas, radios y aparatos electrónicos, equipos médicos duraderos (por ejemplo: silla de ruedas), estufas y generadores (sin combustible), fotografías, carteras, mochilas y maletines, tiendas de campaña (a menos que estén sucias o contaminadas), ollas y sartenes, bicicletas.

¿QUÉ ARTÍCULOS NO SE ALMACENAN DESPUÉS DE UN DESPEJE?

Materiales peligrosos o explosivos, combustible, tanques de gas propano, artículos desmontados o rotos (incluidas piezas electrónicas peladas en busca de cobre, piezas de bicicletas, palés o madera u otras piezas metálicas), seres vivos (flores, plantas, animales), armas o partes de armas, municiones, propiedad robada, artículos perecederos, como alimentos que se descomponen, ropa o bolsas de dormir mojadas o con moho, basura o cualquier otra cosa que pueda ser perjudicial para la salud. Los carritos de la compra se entregarán a la empresa de recuperación para su devolución al minorista y no se pueden reclamar.

¿DURANTE CUÁNTO TIEMPO ALMACENA LA CIUDAD MIS ARTÍCULOS?

Los bienes personales recolectados se almacenarán en una instalación de la ciudad durante 90 días.

TODOS LOS BIENES SE ELIMINARÁN DESPUÉS DE 90 DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DEL DESPEJE O LIMPIEZA

QUY TRÌNH XỬ LÝ HIỆN TRƯỜNG VÀ LƯU TRỮ TÀI SẢN

CÁC CÂU HỎI THƯỜNG GẶP

LÀM THẾ NÀO ĐỂ TÔI LẤY TÀI SẢN CÁ NHÂN CỦA MÌNH?

Liên hệ với Thành phố San José –
Chương trình BeautifySJ:

✉ beautifysj@sanjoseca.gov

☎ (408) 795-1851

Đường dây này phục vụ từ Thứ hai đến Thứ sáu, từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều hoặc để lại tin nhắn nếu quý vị gọi đến ngoài khoảng thời gian đó. Thư thoại và email sẽ được trả lời trong vòng 24 giờ làm việc.

Chủ sở hữu tài sản, thành viên gia đình, người ủng hộ hoặc đại diện khác có thể đặt lịch hẹn để yêu cầu bồi thường tài sản của quý vị. (Những người này buộc phải cung cấp:

- Ngày và địa điểm xử lý hiện trường hoặc dọn dẹp
- Mô tả các tài sản (ví dụ: một ba lô màu đen và một vali màu vàng)
- Thông tin liên hệ

Cuộc hẹn trong vòng một tiếng được lên lịch vào Thứ hai, Thứ tư và Thứ sáu từ 7:30 sáng đến 3:30 chiều. Chủ sở hữu tài sản phải có mặt tại thời điểm thu hồi tài sản.

Một cuộc hẹn có thể bị hủy nếu quý vị không đến trong vòng 15 phút sau thời gian hẹn. Quý vị phải có cách lấy tài sản về và tất cả các tài sản phải được lấy về. Tất cả mọi thứ để lại đều sẽ bị đem vứt bỏ.

NHỮNG TÀI SẢN NÀO ĐƯỢC LƯU TRỮ TRONG SUỐT QUÁ TRÌNH XỬ LÝ HIỆN TRƯỜNG BỞI THÀNH PHỐ SAN JOSE?

Các vật dụng cá nhân bao gồm: Hồ sơ thuế/y tế, thẻ ID/An sinh Xã hội, thuốc, đồ trang sức, kính mắt, sách, công cụ, radio/thiết bị điện tử, thiết bị y tế lâu bền (như xe lăn), bếp lò/máy phát điện (không lắp nhiên liệu), hình ảnh, ví/ba lô/vali, lều (trừ khi bị bẩn, nhiễm bẩn), nôi/chảo, xe đạp.

NHỮNG TÀI SẢN NÀO KHÔNG ĐƯỢC LƯU TRỮ SAU KHI XỬ LÝ HIỆN TRƯỜNG?

Các vật liệu nguy hiểm hoặc dễ nổ, nhiên liệu, bình chứa propan, các vật dụng được tháo rời hoặc bị vỡ (bao gồm các bộ phận điện tử được lột bỏ để lấy đồng, phụ tùng xe đạp, pallet hoặc gỗ hoặc các bộ phận kim loại khác) các sinh vật sống (hoa, thực vật, động vật), vũ khí/bộ phận vũ khí, đạn dược, tài sản bị đánh cắp, các vật dụng dễ hỏng như thực phẩm hư hỏng, quần áo ướt hoặc mốc và/hoặc rệp, rác hoặc bất kỳ thứ gì khác có liên quan đến sức khỏe. Xe mua hàng sẽ được giao cho công ty thu hồi để trả lại cho nhà bán lẻ và không thể thu hồi.

THÀNH PHỐ LƯU TRỮ TÀI SẢN CỦA TÔI TRONG BAO LÂU?

Tài sản cá nhân được thu gom sẽ được lưu giữ tại một cơ sở của Thành phố trong 90 ngày.

TẤT CẢ TÀI SẢN SẼ ĐƯỢC TIÊU HỦY SAU 90 NGÀY KỂ TỪ NGÀY XỬ LÝ HIỆN TRƯỜNG HOẶC DỌN DẸP.